



Факты о вакцинах для еврейских религиозных общин

Содержат ли вакцины против COVID-19 продукты животного происхождения?

Вакцины **Moderna** и **Pfizer-BioNTech** в США не содержат компонентов животного происхождения. Данные вакцины не содержат свиных или говяжьих продуктов. Они содержат информационную РНК, воду, сахар, соли и липиды (жиры), которые не были получены от животных. Вакцина **Johnson & Johnson** содержит неактивный аденовирус, соли, сахар и эмульгатор, которые не были получены от животных.

Что религиозные лидеры говорят об этике вакцинации?

[В Ответствии 5957.10](https://tinyurl.com/11wee315) Центральной конференции американских раввинов (реформистское направление иудаизма) указано следующее: Еврейская традиция определяет иммунизацию как часть *мицвы* исцеления и признает ее необходимой мерой, так как мы не вправе подвергать опасности себя или детей, за которых несем ответственность, отказываясь от проверенной медицинской помощи.

<https://tinyurl.com/11wee315>

[В Руководстве по вакцинации](https://tinyurl.com/3wmfopte), представленном **Ортодоксальным союзом** и **Раввинским советом Америки**, сделан вывод о том, что «установленная Торой обязанность по сохранению нашей жизни и жизни других людей требует вакцинации от COVID-19, как только вакцина станет доступной». tinyurl.com/3wmfopte

В [недавно опубликованной совместной редакционной статье](https://tinyurl.com/e4kbk7yq) раввин Моше Хауэр, исполнительный вице-президент **Ортодоксального союза**, и Уолтер Ким, президент **Национальной ассоциации евангельских христиан**, говорят о том, что «Наши конгрегации и их члены стремятся участвовать в программе вакцинации при неизменной поддержке со стороны своих лидеров». tinyurl.com/e4kbk7yq

Часто задаваемые вопросы

Является ли вакцина безопасной? Да. Управление по контролю качества пищевых продуктов и лекарственных средств (FDA) требует проводить полноценное тестирование безопасности вакцины до ее одобрения. В тестировании вакцины приняли участие десятки тысяч людей различного происхождения, возраста и цвета кожи, в том числе жители штата Орегон. Данные исследования были проведены, чтобы убедиться, что вакцины соответствуют нормам безопасности и защищают людей разного возраста, расы и этнической принадлежности.

Безопасно ли проходить вакцинацию против COVID-19, если у меня есть основное заболевание? Да. Вакцинация против COVID-19 особенно важна для людей с основными заболеваниями, такими как болезни сердца, болезни легких, диабет и ожирение. Люди с

такими заболеваниями с большей вероятностью тяжело перенесут COVID-19. Люди с такими заболеваниями также участвовали в исследованиях вакцин.

Что известно о побочных эффектах? По данным Управления по контролю качества пищевых продуктов и лекарственных средств, наиболее частыми побочными эффектами при испытании вакцин против COVID-19 были боль, покраснение или отек в месте инъекции, усталость, головная боль, озноб, мышечные боли и боли в суставах.

Такие реакции означают, что вакцина действует и помогает вашему организму научиться бороться с COVID-19 в случае заражения. У большинства людей такие побочные эффекты проходят в течение нескольких дней. Если у вас возникнут какие-либо опасения, обратитесь к вашему врачу или медицинской сестре.

Содержит ли вакцина микрочип, с помощью которого правительство сможет следить за мной? Вакцины против COVID-19 не содержат микрочип для отслеживания людей. Упаковочные коробки с вакциной, как и любые другие отправления, отслеживаются для обеспечения их доставки в нужное место и предотвращения кражи. Также регистрируются сведения о том, где вы получили вакцину. Это нужно, чтобы вы получили все необходимые вам дозы.

Возможность ознакомиться с документом: для людей с ограниченными возможностями или людей, не говорящих на английском языке, Управление здравоохранения штата Орегон может предоставить информацию в иных форматах, например в переводе, крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Обратитесь в Центр медицинской информации по телефону 1-971-673-2411, 711 (телетайп) или по адресу COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us